

Dodatek č. 1 ke Smlouvě o spolupráci ze dne 19.12.2016, ev. č. objednatele 3243/2016/ŠaS

Smluvní strany

Statutární město Ostrava

Prokešovo náměstí 8, 729 30 Ostrava

zastoupeno Mgr. Andreou Hoffmannovou, Ph.D.,
náměstkyní primátora

AstrumQ Interactive, s.r.o.

Pelclova 2500/5, Moravská Ostrava, 702 00
Ostrava

zastoupená Tomášem Rozehnalem, jednatelem

IČO: 00845451
DIČ: CZ00845451 (plátce DPH)
Peněžní ústav: Česká spořitelna, a.s.
pobočka Ostrava
Číslo účtu: 20028-1649297309/0800

IČO: 29447445
DIČ: CZ29447445
Peněžní ústav: MONETA Money Bank
Číslo účtu: 207264249/0600
Zapsána v obchodním rejstříku vedeném
u Krajského soudu v Ostravě, oddíl C,
vložka 53877

dále jen „**Objednatel**“

dále jen „**Zhotovitel**“

(Objednatel a Zhotovitel dále jen také jako „**Strany**“ a každá jednotlivě jako „**Strana**“)

Obsah dodatku

PREAMBULE:

1. Dne 19.12.2016 Strany uzavřely smlouvu o spolupráci, ev. č. Objednatele 3243/2016/ŠaS, na základě které mj. Zhotovitel provedl dílo pro Objednatele spočívající v aktualizaci stávajícího webového portálu a mobilní aplikace Evropské město sportu na webový portál a mobilní aplikaci Sportuj v Ostravě (dále jen „Smlouva“).
2. Dne 4. 10. 2018 Strany uzavřely smlouvu o spolupráci, ev. č. Objednatele 3367/2018/ŠaS, na základě které Zhotovitel zajišťuje pro Objednatele údržbu a helpdesk webového portálu a aplikace Sportuj v Ostravě (jenž je ve vlastnictví Objednatele) a poskytuje další služby Objednateli dle uzavřené smlouvy (dále jen „**Nová Smlouva**“).

3. Vzhledem k nutnosti úpravy webového portálu dle aktuální potřeby Objednatele, se Strany rozhodly uzavřít tento dodatek ke Smlouvě (dále jen „Dodatek“).
4. Strany si přejí upravit vzájemná práva a povinnosti související s těmito dalšími službami Zhotovitele a upravit některá ustanovení uzavřené Smlouvy.

Článek I.

PŘEDMĚT DODATKU

1. Strany se dohodly, že na podkladě tohoto Dodatku se Zhotovitel zavazuje provést pro Objednatele jednorázovou úpravu díla v následujícím rozsahu:

ÚPRAVA WEBOVÉHO PORTÁLU SPORTUJ V OSTRAVĚ

A) Změna názvu projektu a hlavní navigace

- změna loga a projektu na Fajnový sport
- změna hlavního menu

B) Změna úvodní stránky

- slideshow na hlavní stránce
- ruční úprava aktualit “Aktuálně ze sportu v Ostravě”
- změna zápatí stránky
- návrhu statistiky na hlavní stránku

C) Vytvoření nové sekce Investice

- zobrazení mapy a pop-up
- zobrazení filtrů “nové vertikální zobrazení”
- výpis investičních projektů - boxy
- úpravy zobrazení karty investičních projektů na stávajících kartách sportovišť”

D) Zpřístupnění administrace pro MMO pracovníky

- admin karta investic / sportoviště
- administrační rozhraní aktualit typ slideshow
- přístup MMO úředník

E) Přesměrování na Fajnový sport z hlediska SEO a úprava infrastruktury

- přesměrování všech cca 9.000 url adres na fajnový sport,
- vytvoření nové mapy stránek pro vyhledávání,
- kontrola správného indexování pomocí automatických nástrojů
- úprava otevírání url adres v mobilních aplikacích Sportuj v Ostravě
- uvnitř systému přejmenovat vše co se týkalo Sportu v Ostravě na Fajnový sport
- přizpůsobit všechny analytické nástroje ze Sportuj v Ostravě na Fajnový sport
- vytvořit/přepsat infrastrukturu, která provozuje Sportuj v Ostravě na Fajnový sport
- zachovat napojení mobilní aplikace a přizpůsobit je i na čtení odkazů Fajnový Sport (dále jen „**Úprava díla**“).

Veškeré úpravy budou podrobně provedeny v souladu s přílohou č. 1 tohoto dodatku ke Smlouvě.

2. Strany se dohodly, že služba Úprava díla bude provedena nejpozději do 60 dnů od účinnosti tohoto Dodatku, o čemž Strany sepíšíou předávací protokol.
3. Zhotovitel se zavazuje, že bude zajišťovat pro Objednatele údržbu a helpdesk v rozsahu dle Nové Smlouvy i k Úpravě díla. Strany se dohodly, že výše odměny dle Nové smlouvy se v souvislosti s úpravou předmětu Nové smlouvy dle tohoto Dodatku nemění.
4. Objednatel se zavazuje zaplatit Zhotoviteli za služby poskytnuté dle tohoto Dodatku, spočívající v Úpravě díla odměnu v celkové výši 96.576 Kč (slovy: devadesátšesttisícpětsetšedesátšest korun českých) bez DPH.
4. Zhotovitel je oprávněn vystavit fakturu na odměnu dle článku I. odst. 4. poté, co Objednatel Úpravu díla převezme po jeho dokončení v termínu dle odst. 2 tohoto článku Dodatku, kdy dílo je dokončeno, je-li předvedena jeho způsobilost sloužit svému účelu.
5. Pro vyloučení pochybností Strany souhlasí, že vylučují použití ustanovení čl. IV. odst. 4. Smlouvy o nejvyšší přípustné ceně a odměně pro účely odměny dle tohoto Dodatku. Ostatní ustanovení Smlouvy zůstávají tímto Dodatkem nezměněny.
6. Podkladem pro úhradu smluvní odměny dle čl. I. odst. 3 tohoto Dodatku je vyúčtování nazvané faktura (dále jen „faktura“), která bude mít náležitosti daňového dokladu dle zákona o DPH. Faktura musí kromě zákonem stanovených náležitostí pro daňový doklad obsahovat také:
 - a) číslo a datum vystavení faktury,
 - b) předmět plnění a jeho přesnou specifikaci ve slovním vyjádření (nestačí odkaz na číslo uzavřené smlouvy),
 - c) soupis provedených prací, dodávek nebo služeb
 - d) označení banky a číslo účtu, na který musí být zapláceno,
 - e) dobu splatnosti faktury,
 - f) označení osoby, která fakturu vyhotovila, včetně jejího podpisu a kontaktního telefonu,
 - g) IČO a DIČ Objednatele a Zhotovitele, jejich přesné názvy a sídlo,
 - h) sdělení, zda výši daně je povinen doplnit a přiznat Objednatel,
 - i) označení útvaru Objednatele, který případ likviduje (odbor investiční),
 - j) informace o zařídění prací z hlediska CZ-CPA,
 - k) sazbu DPH,
 - l) označení textem: Tato faktura je vázána na realizaci projektu „Sportuj v Ostravě“.

Strany se dohodly, že platba bude provedena na číslo účtu uvedené Zhotovitelem ve faktuře bez ohledu na číslo účtu uvedené v záhlaví této smlouvy. Musí se však jednat o číslo účtu zveřejněné způsobem umožňujícím dálkový přístup podle § 96 zákona o DPH. Zároveň se musí jednat o účet vedený v tuzemsku. Pokud se stane Zhotovitel nespolehlivým plátcem daně dle § 106a zákona o DPH, je Objednatel oprávněn uhradit Zhotoviteli za zdanitelné plnění částku bez DPH a úhradu samotné DPH provést přímo na příslušný účet daného finančního úřadu dle § 109a zákona o DPH. Zaplacením částky ve výši daně na účet správce daně Zhotovitele a zaplacením ceny bez DPH Zhotoviteli je splněn závazek Objednatele uhradit sjednanou cenu. V případě fakturace v režimu přenesené daňové povinnosti se uvedená ujednání neaplikují. Povinnost zaplatit je splněna dnem odepsání příslušné částky z účtu Objednatele.

ČLÁNEK II.

LICENČNÍ UJEDNÁNÍ

1. Strany si výslovně sjednávají, že oprávnění dílo užit sjednané Smlouvou se vztahuje rovněž na užití díla po provedení Úpravy díla dle tohoto Dodatku, přičemž licenční ujednání, jakož i odměna za poskytnutí licence zůstávají nedotčeny.

ČLÁNEK III.

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Doložka platnosti právního jednání dle § 41 zákona č. 128/2008 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů: O uzavření tohoto Dodatku rozhodla Rada města usnesením č.03374/RM1822/49 ze dne 25.02.2020.
2. Zhotovitel bere na vědomí, že obsah Smlouvy (včetně tohoto Dodatku) může být poskytnut žadateli v režimu zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, a že tento Dodatek bude Objednatel uveřejněn v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o registru smluv“).
3. Tento Dodatek byl uzavřen v souladu s právním řádem České republiky. Jakékoli spory, které vzniknou z tohoto Dodatku nebo v souvislosti s ním, budou s konečnou platností rozhodovány soudy České republiky.
4. Skutečnost, že kterékoli z ustanovení tohoto Dodatku je, nebo se stane neplatným, resp. neúčinným, nemá vliv na platnost a účinnost ostatních ustanovení. Namísto neplatných resp. neúčinných ustanovení se použije úprava, která se, pokud je to možné, co nejvíce přibližuje smyslu a účelu tohoto Dodatku.
5. Žádná ze Stran není oprávněna převést jakékoliv práva a / nebo povinnosti z tohoto Dodatku na třetí osobu bez předchozího písemného souhlasu druhé Strany.
6. Smluvní Strany prohlašují, že tento Dodatek nabývá účinnosti dnem jeho uveřejnění prostřednictvím registru smluv dle příslušných ustanovení zákona o registru smluv. Pokud není stanoveno jinak v tomto Dodatku, ustanovení Smlouvy, resp. Nové Smlouvy zůstávají v platnosti a nezměněny.
7. Objednatel může tento Dodatek vypovědět i bez udání důvodů písemnou výpovědí s 5 denní výpovědní dobou, která začíná běžet dnem doručení výpovědi druhé smluvní Straně.
8. Ostatní ustanovení Smlouvy tímto Dodatkem nedotčená se nemění a zůstávají nadále v platnosti.
9. V případě zániku závazku, dle tohoto Dodatku před řádným splněním tohoto Dodatku je Zhotovitel povinen ihned předat Objednateli nedokončené úpravy, včetně věcí, které opatřil a které jsou součástí úprav Po uplynutí výpovědní lhůty je Zhotovitel oprávněn vystavit fakturu na proporcionální část odměny dle čl. I. odst. 3 této Smlouvy za služby již poskytnuté.
10. Tento Dodatek se vyhotovuje ve čtyřech (4) stejnopisech, z nichž každý je považován za originál. Strany se dohodly, že Objednatel obdrží tři (3) vyhotovení tohoto Dodatku a Zhotovitel jedno (1) vyhotovení tohoto Dodatku.
11. Strany společně prohlašují, že si tento Dodatek přečetly, a že jeho obsahu porozuměly, na důkaz čeho jej vlastnoručně podepsaly.
12. Nedílnou součástí tohoto Dodatku je následující příloha:

Příloha č. 1 – Podrobná specifikace úprav

PODPISOVÁ STRANA

V _____ dne _____

V _____ dne _____

Zhotovitel

Objednatel

AstrumQ Interactive, s.r.o.

Tomáš Rozehnal
jednatel

Statutární město Ostrava

Mgr. Andrea Hoffmannová, Ph.D.
náměstkyně primátora

Příloha č. 1 – Podrobná specifikace úprav

Změny na webových stránkách www.sportujvostrave.cz

1. Webovky_úvodní strana

Změny:

- 1.1 logo
- 1.2 menu
- 1.3 slideshow
- 1.4 aktuálně ze sportu v Ostravě
- 1.5 informace v zápatí
- 1.6 statistiky
- 1.7 sportovní akce a rozcestník

1.1 LOGO

Ponechat na stejné pozici.

Vyměnit za logo Fajnovy sport Ostrava



1.2 MENU

Ponechat formátování a písmo (pakliže to dovolí celkové množství položek v Menu). Ponechat **Sportoviště, Vše**

Přejmenovat: Aktuality → **Články**, Události → **Sportovní akce**, Kluby a skupiny → **Kluby**

Přidat záložky: **Dotační programy, Investice** (viz další kapitola), **Sportuj v Ostravě**

Pořadí záložek stejné jako na přiložené dokumentaci (Webovky_úvodní strana.png). Informace k jednotlivým položkám menu (v žádaném pořadí)

Aktuality: neměnit

Dotační programy: přímý proklik na adresu: <https://www.ostrava.cz/cs/urad/magistrat/odbory-magistratu/skolstvi-a-sportu/informace-o-poskytovani-peneznich-prostredku-z-rozpoctu-smo/informace-o-poskytovani-peneznich-prostredku-z-rozpoctu-smo-v-roce-2016>

Investice: proklik na novou záložku investice (viz kapitola 2. Webovky_Investice)

Vše: neměnit

Sportoviště: neměnit

Sportovní akce: neměnit

Kluby: Neměnit

Sportuj v Ostravě: odkaz na samostatnou stránku se shrnujícími informacemi o aplikaci Sportuj v Ostravě

Další informace:

Velikost písma menu: přizpůsobit tak, aby se menu vešlo do jednoho řádku

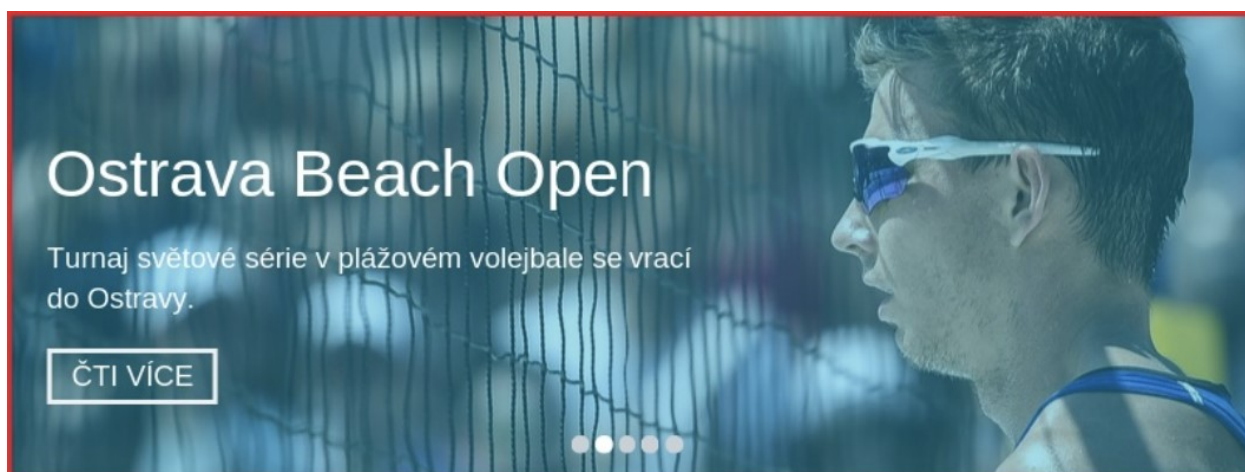
Barva písma: ponechat

1.3 SLIDESHOW (Carousel)

Nový prvek v horní polovině webových stránek: 5 fotografií s textem a odkazem na další informace, které mají sloužit k vypíchnutí těch nejdůležitějších blížících se akcí.

Fungování: prvek do slideshow s možností vkládání ze strany Objednatele. V administračním rozhraní Objednatel může zvolit možnost přidat aktualitu do slideshow zaškrtnutím checkboxu a vloží fotografii.

Přes fotografie ve slideshow bude vždy filtr barvy města (CMYK 89 / 0 / 11 / 0, RGB 0 / 173 / 208, HTML #00ADD0) s průsvitností (50 %), plus dodání písma v bílé barvě s černým orámováním (viz www.fajnova.cz). Konečným krokem je prvek ČTI VÍCE, k němuž Objednatel přiřadí odpovídající odkaz. Ten bude odkazovat na příslušnou zprávu v aktualitách.



1.4 AKTUÁLNĚ ZE SPORTU V OSTRAVĚ

Tato část slouží k vypíchnutí hlavních témat, která jsou pro dané období prioritní. Jedná se vždy o šest bodů, z nichž část Strategický plán rozvoje sportu a Dotace v oblasti sportu budou stálé. Další čtyři se budou proměňovat – bude se jednat buď o odkazy na top akce, nebo na právě probíhající velké investiční projekty.

Prvek: dlaždice po vzoru prvku z hlavní stránky sportujvostrave.cz (momentálně Události, Kluby a skupiny, Sportoviště). Vybrat ty menší s tyrkysovou barvou (dle design manuálu města Ostravy). Písmo bílé, velikost tak, aby se do tyrkysového prostoru vešly dva řádky max.

Fungování: počet dlaždic se nemění, ale s jejich obsahem a odkazem nemůže manipulovat Objednatel. Objednatel požadavek zašle na administrátory webu (Zhotovitele) info@astrumq.com, kteří provedou úpravu ručně, která bude poskytována v rámci současné dohody o spolupráci. Strany se dohodly, že změna je možná 12x ročně celé 6tice dlaždic. Objednatel zašle 1. fotku, 2. text, 3. Odkaz, kam má dlaždice odkazovat.

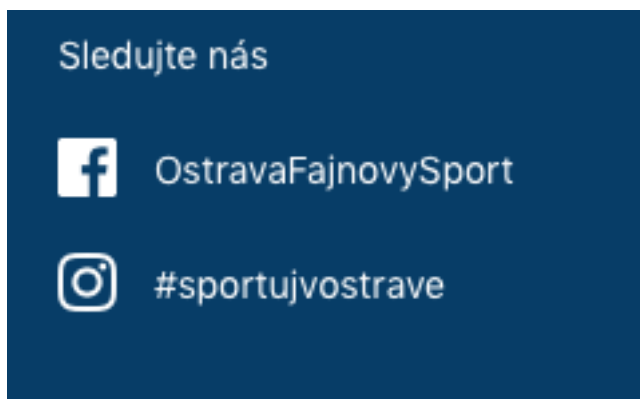


1.5 INFORMACE V ZÁPATÍ

Přejmenovat Facebook (Fajnovy sport Ostrava)

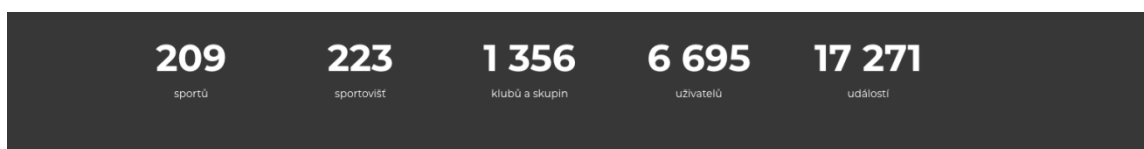
Instagram -> odkaz na hashtag <https://www.instagram.com/explore/tags/sportujvostrave/> již 1293 příspěvků od celé sportovní komunity v Ostravě.

V copyrightu rovněž přejmenovat na Fajnovy sport Ostrava.



1.6 STATISTIKY

Přidat na stránku statistiky a prezentovat i výši rozpočtu na sport ve městě a výši dotací poskytovaným klubům a další klíčové KPI parametry, které budou upřesněny během spolupráce.



1.7 SPORTOVNÍ AKCE A ROZCESTNÍK

Na hlavní stránce zůstanou hlavní sportovní akce a rozcestník, který bude umístěn až po nových částech fajnového sportu.

2. Webovky_investice

Nová položka se seznamem investičních projektů města.

- 2.1 mapa
- 2.2 filtr
- 2.3 boxy projektů

2.1 MAPA

Je v horní části pod menu.

Zobrazují se na ni po vzoru sportovišť modré šipky znázorňující jednotlivé vložené projekty dle geografického umístění.

Po nájedzu myši na jednotlivou modrou šipku se zobrazí pop-upové okno, které je stejného formátu jako box projektu (viz níže).

Fungování: modré šipky se vkládají automaticky po vytvoření nového investičního projektu a vyplnění jeho geografického umístění (adresy).

Upřesnit hledání

Stav projektu

- záměr
- přípravná fáze
- realizační fáze
- dokončeno

Typ projektu

- nová stavba
- rekonstrukce
- hřiště
- sportovní hala
- pro veřejnost
- pro sportovce

Obvod

- Hošťálkovice
- Hrabová
- Krásné pole
- Lhotka
- Mariánské hory a Hulváky
- Martinov
- Michálkovic
- Moravská Ostrava a Přívoz
- Nová Bělá
- Nová Ves
- Ostrava-Jih
- Petřkovice
- Plesná
- Polanka nad Odrou
- Poruba
- Proskovice
- Pustkovec
- Radvanice a Bartoňovice
- Slezská Ostrava
- Stará Bělá
- Svinov
- Třebovice
- Vítkovice

HLEDAT

Workoutové hřiště
Dokončeno

Workoutové hřiště
Dokončeno

Workoutové hřiště
Projektujeme

Workoutové hřiště
Realizace

O PROJEKTU

2.2 FILTR

Obsahuje následující kategorie, ale může být v rámci spolupráce upřesněn

Stav projektu	záměr
	přípravná fáze
	realizační fáze
	dokončeno
Typ projektu	nová stavba
	rekonstrukce
	hřiště
	sportovní hala
	pro veřejnost
	pro sportovce
Obvod	Hošťálkovice
	Hrabová
	Krásné pole
	Lhotka
	Mariánské hory a Hulváky
	Martinov
	Michálkovice
	Moravská Ostrava a Přívoz
	Nová Bělá
	Nová ves
	Ostrava-Jih
	Petřkovice
	Plesná

Vzhled filtru: dle návrhu níže

2.3 BOXY PROJEKTŮ

Bude se jednat o stejný princip boxů jako u Sportovišť (je možné ponechat i stejnou šířku, tím pádem oproti ilustračnímu obrázku níže bude na jednom řádku zobrazeno méně boxů). Box obsahuje fotku, název projektu (černá), pod názvem stav projektu (tmavě modrá, viz design manuál Ostravy).

Odkaz na celý profil projektu tlačítkem O PROJEKTU (stejně tlačítko jako pod perexy článků v kartě stávajících *Novinek* – **Celý článek**).



Pod Boxy projektů je text Načíst další, může však fungovat na bázi již existujícího zobrazení dalších boxů (viz např. přehled událostí, čtenáři se zobrazí prvních např. 10 událostí, po rolování dolů se pak automaticky načítají další).

Způsob fungování: investiční projekt se přidává do mapky a mezi boxy projektů stejně automaticky jako je tomu u sportovišť, pouhým označením sportoviště, že se jedná o investiční projekt klubů a událostí v současné chvíli. Investiční projekty bude vkládat Objednatel (tzn. má jako jediný po přihlášení do systému přístup k založení projektu).

3. Webovky_karta investičního projektu

Jedná se o stejný princip jako u přehledu sportovišť jen s jinou strukturou obsahu.

Náhledový obrázek: bude stejný jako u sportovišť, s názvem projektu (např.

Výstavba víceúčelového hřiště v Městském obvodu Ostrava-Jih)

Informace o projektu: stručná anotace

Nositel projektu

Finanční zajištění

Stav projektu – možnost vložit jako text nebo jako obrázek (z důvodu grafického znázornění)

Místo realizace

Fotogalerie

Písmo, velikost: stejné jako u Sportoviště.

Způsob vkládání

vkládání jednotlivých projektů bude fungovat na stejném principu jako vkládání sportovišť. Projekty bude vkládat Objednatel, takže má jít o nabídku („Vložit sportoviště → typ projekt“), která se ukáže pouze přihlášeným pod profil.

Náhledový obrázek - dotvořit

The screenshot shows a project card with the following sections:

- Informace o projektu**: A text block describing the project's goal to address a lack of sports facilities in the Ostrava-Jih district, mentioning a new multi-purpose field with drainage and lighting.
- NOSITEL PROJEKTU**: Městský obvod Ostrava - Jih
- FINANČNÍ ZAJIŠTĚNÍ**: vlastní náklady ve výši 3 261 198,49 Kč
- STAV PROJEKTU**: A progress bar with six stages:
 - Menu icon
 - Search icon
 - Network icon
 - Shopping bag icon
 - Pencil icon
 - Checkmark icon
- Project Status Details**:
 - Připravná fáze**: Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor asu.
 - Zahájení realizace**: Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor asu.
 - Soutěž**: Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor asu.
 - Realizace**: Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor asu.
 - Projektová dokumentace**: Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor asu.
 - Dokončeno**: Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor asu.
- MÍSTO REALIZACE**: A map showing the location at ul. Veverkova, Na Obecní, Aviatiků a Statická, Ostrava 70200.
- FOTOGALERIE**: Two placeholder images for project photos.